



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

**Tilastokeskus
Statistikcentralen**

1981

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

9. 4. 1981

LI 1981: 9

LIIKENNE
SAMFÄRDESEL

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ 1981, tammikuu

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING 1981, januari

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN 1981, January*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö tammikuussa 1981

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Vuoden 1979 loppuun asti yömajat sisältyivät tilastoon. Vuoden 1980 alusta alkaen ei yömajoilta ole enää kerätty tietoja, koska suurin osa niistä on sosiaalisia laitoksia, joiden toiminta poikkeaa oleellisesti muusta majoitustoiminnasta. Matkailua palvelevat Helsingin stadionin maja ja Turun kaupungin retkeilymaja ovat edelleen tilastossa mukana. Niitä koskevat tiedot sisältyvät matkustajakotien ryhmään.

Peittävyysluvut lasketaan vertaamalla niiden majoitusliikkeiden lukumäärä- ja huonekapasiteettitietoja, jotka ovat lähettäneet kapasiteetin käyttötiedot ko. kuukaudelta, kaikkien majoitustilaston piiriin kuuluvien ko. kuukautena avoinna olevien majoitusliikkeiden vastaaviin tietoihin. Viimeksi mainitut kapasiteettitiedot lasketaan siten, että vuoden 1981 kapasiteettitilaston lukuihin lisätään ne uudet majoitusliikkeet ja huoneet, jotka eivät ole mukana mainitussa tilastossa ja vähenetään ne majoitusliikkeet ja huoneet, jotka ovat joko lopettaneet toimintansa tai ovat olleet suljettuina ko. kuukautena. Ehdottoman oikeisiin peittävyysprosentteihin ei voida päästä, koska lopettaneet yritykset eivät aina ilmoita lopettamisestaan heti, joten ne jäävät joksikin aikaa tilastosta puuttuvien joukkoon ja alenavat tällöin peittävyysprosenttia. Peittävyyslukujen vaihteluihin läänitasolla vaikuttaa koko maan kannalta pienikin muutos niissä tapauksissa, joissa läänin alueella on vain pieni määrä jotain majoitusliikelajia ja näistä joku ei lähetä tietoja tarkasteltavana ajanjaksona. Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Peittävyystaulukossa on myös tiedot tammikuussa käytössä olleiden majoitusliikkeiden ja huoneiden lukumäärästä lääneittäin. Taulukossa 3 esitetyissä luvuissa sen sijaan on mukana koko majoitustilaston piiriin kuuluva majoituskapasiteetti, joten ne sisältävät myös tammikuussa suljettuna olevat majoitusliikkeet ja huoneet ja eroavat sen vuoksi tekstitaulun luvuista. Tekstitaulun luvuissa saattaa tosin olla mukana myös majoitusliikkeitä ja huoneita, jotka tosiasiallisesti on suljettu tammikuuksi, vaikka tietoa siitä ei ole heti lähetetty Tilastokeskukseen.

Majoitusliikkeissä tammikuussa 1981 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 19 % (v. 1980 18 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 90 % (v. 1980 89 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 97 % (v. 1980 97 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli tammikuussa 1981 8 % suurempi kuin tammikuussa 1980 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 14 % suurempi kuin tammikuussa 1980. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 51 (v. 1980 47).

Härbärgeringsställes beläggning i januari 1981

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. Ända till slutet av år 1979 ingick natthärbärgen i statistiken. Sedan början av år 1980 insamlas inte längre uppgifter av natthärbärgena, eftersom största delen av dem är sociala inrättningar, vars verksamhet väsentligt avviker från den övriga härbärgeringsverksamheten. Stadions vandrarhem i Helsingfors och Åbo stads vandrarhem ingår fortfarande i statistiken. Uppgifterna om dessa ingår i gruppen resandehem.

Täckningen uträknas genom att jämföra uppgifterna om de härbärgeringsställes antal och rumskapacitet vilka har sânt uppgifter om beläggningen för ifrågavarande månad, med motsvarande uppgifter för de härbärgeringsställes vilka är öppna under ifrågavarande månad och vilka ingår i härbärgeringsstatistiken. Senast nämnda beläggningssuppgifter uträknas så att till beläggningssstatistiken för år 1981 läggs de nya härbärgeringsställen och rum som inte ingår i nämnda statistik och därifrån subtraheras de härbärgeringsställen och rum som antingen har upphört med sin verksamhet eller varit stängda under ifrågavarande månad. Exakta täckningsprocenter kan inte erhållas då de företag som upphört med sin verksamhet inte alltid genast anmäler att de upphört, varför de för någon tid finns med bland dem som fattas i statistiken och sänker härvid täckningsprocenten. På växlingarna i täckningen länsvis inverkar även de minsta förändring med tanke på hela landet i de fall då det endast finns mycket få härbärgeringsställen av ett visst slag på länsområdet och då något av dessa inte sänder uppgifter under granskningsperioden. Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

I tabellen över täckningen finns också uppgifterna om antalet härbärgeringsställen och rum länsvis i januari. I de värden som framläggs i tabell 3 ingår däremot beläggningsskapaciteten för hela härbärgeringsstatistiken varvid de även inkluderar de härbärgeringsställen och rum vilka är stängda i januari, varför de avviker från värdena i texttabellen. I texttabellens värden kan visserligen finnas även sådana härbärgeringsställen och rum vilka i verkligheten är stängda i januari, trots att uppgifter därom inte genast sänts till Statistikcentralen.

På härbärgeringsställes svarade utlänningar i januari 1981 för 19 % (18 % år 1980) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 90 % (89 % år 1980) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 97 % skedde på hotell och motell (97 % år 1980).

De totala antalet övernattningar på härbärgeringsställes var i januari 1981 8 % större än i januari 1980, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 14 % större än i januari 1980. Beläggningsgraden var i hela landet 51 (47 år 1980).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti tammikuussa 1981
Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i januari 1981
The percentages of coverage and the accommodation capacity in January 1981

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasi- teetti ² Härbärgerings- kapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitus- liikkeitä ² Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal rum Number of rooms
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	92	97	67	76	92	93	90	96	86	5 075
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	100	100	75	80	88	88	93	97	71	2 750
Ahvenanmaa – Åland	71	90	100	100	67	55	73	88	11	419
Hämeen – Tavastehus	95	99	100	100	100	100	97	99	61	2 339
Kymen – Kymmene	90	96	100	100	83	70	89	93	45	1 121
Mikkelin – S:t Michels	100	100	100	100	95	95	98	99	44	1 980
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . .	94	96	100	100	100	100	97	97	34	687
Kuopion – Kuopio	96	99	100	100	100	100	97	99	39	1 265
Keski-Suomen – Mellersta Finlands . .	100	100	88	96	91	94	95	99	38	1 202
Vaasan – Vasa	94	96	50	68	83	83	85	93	61	1 548
Oulun – Uleåborgs	92	97	100	100	92	94	92	97	76	1 663
Lapin – Lapplands	97	98	100	100	97	97	97	98	71	1 634
Koko maa – Hela landet – Whole country	95	98	84	91	92	92	93	97	637	21 683

1 Lower class hotels.

2 Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2 Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2 The accommodation establishments and rooms closed have been deducted from the figure.

Utilization of accommodation capacity in January 1981

The accommodation statistics cover hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. Since the beginning of year 1980 data on the doss-houses are no more collected, as these are mainly social establishments and their activities essentially differ from other accommodation establishments. The youthhostels in Helsinki and Turku, earlier classified with doss-houses, are now included in the statistics under the group boardinghouses.

The coverage is calculated by means comparing the data on the number and room capacity of the accommodation establishments for which the data on the utilization of capacity for the month in question have been received with the corresponding data on establishments kept open during the same month. The last mentioned data on capacity are calculated by adding the number of new establishments and rooms to the 1981 data on capacity and by subtracting those which have been closed down or kept shut during the month in question. Absolutely correct percentages of coverage cannot be achieved because the establishments closed down do not always inform about the closing directly and thus they remain for some time among the non-respondents and reduce the percentage figures of coverage. The variations in the coverage are affected by the smallest changes from the point of view of the whole country, as for instance if there are only very few accommodation establishments of a certain type in

the province and one of them does not send any data during the period of examination. When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The data on the number of accommodation establishments and rooms by province utilized in January are included in the figures of the table of coverage. Whereas the figures in table 3 include all the accommodation capacity covered by these statistics and thus they also include the establishments kept shut in January and therefore differ from the figures in the textual table. The figures in the textual table may, however, include also establishments which have in fact been kept shut in January although information about it has not been sent to the Central Statistical Office.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 19 % in January 1981 (18 % in 1980). The share of nights spent at hotels and motels was 90 % (89 % in 1980), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 97 % (97 % in 1980).

The total number of nights spent in accommodation was 8 % greater in January 1981 than in January 1980, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 14 % greater than in January 1980. The rate of utilization was 51 % for the whole country (47 in 1980).

Taulukko 1. Yöpyymisen lukumäärät majoitusliikkeissä tammikuussa 1981
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen i januari 1981
 Table 1. Number of nights of the accommodation establishments in January 1981

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Läni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes			
	Uuden- maan Nylands	Uuden- maasta Åland	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen- Tavaste- hus	Kymen- Kym- mente	Mikkelin St Michels	Pohjois- Kartjalan Norra Kareliens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
Suomi - Finland	78 755	43 926	49 893	2 187	38 826	18 944	18 707	10 789	27 939	25 212	19 707	24 769	18 671	334 399	260 803
I															
Ruotsi - Sverige - Sweden	11 215	9 815	3 887	3 654	1 243	365	110	81	187	250	1 835	492	1 272	24 591	24 007
Norja - Norge - Norway	2 458	2 094	721	18	248	109	18	3	18	37	130	41	624	4 425	3 946
Tanska - Danmark - Denmark	1 714	1 443	329	9	107	87	13	13	5	40	40	10	36	2 403	2 340
Islanti - Island - Iceland	80	59	7	-	3	11	2	-	-	-	4	-	2	109	109
II Yhteensä - Summa - Total	15 467	13 411	4 944	3 681	1 601	572	143	97	210	327	2 009	543	1 934	31 528	30 402
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 270	2 283	1 676	20	997	294	93	104	339	588	283	61	1 725	9 450	7 440
Ranska - Frankrike - France	1 062	890	178	2	189	27	4	14	18	48	90	33	53	1 718	1 558
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	3 279	2 922	926	3	428	67	76	21	77	252	64	156	472	5 821	5 644
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	762	652	168	11	111	13	16	11	19	184	12	40	24	1 371	1 314
Belgia - Belgien - Belgium	220	216	39	-	32	1	-	-	2	19	-	1	2	316	315
Italia - Italien - Italy	460	381	70	3	143	2	1	3	1	15	21	4	33	756	726
Itävalta - Österrike - Austria	271	249	75	-	75	2	31	4	22	5	7	1	75	568	522
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 192	1 128	51	-	151	16	35	12	17	144	43	27	39	1 727	1 686
Irlandi - Ireland - Ireland	68	68	38	-	3	3	-	-	2	-	1	1	-	116	116
Kreikka - Grekland - Greece	122	122	5	-	15	-	-	-	1	-	-	-	15	158	155
Luxemburg - Luxembourg	4	4	-	-	-	-	-	-	-	23	-	-	11	38	19
Portugali - Portugal	74	72	6	-	5	-	-	-	-	-	7	-	-	92	90
Espanja - Spanien - Spain	194	136	7	1	17	-	-	-	-	8	3	1	2	233	231
Turkki - Turkiet - Turkey	64	34	8	-	12	-	56	-	1	-	-	-	-	141	141
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	358	355	35	-	51	1	1	-	7	33	7	1	-	494	464
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	4 445	4 179	3 002	-	2 760	598	197	45	18	838	197	110	117	12 327	11 507
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	1 649	1 609	277	2	243	7	150	146	49	330	14	10	59	2 936	2 717
USA	2 723	2 528	390	9	156	80	18	59	57	58	12	57	396	4 015	3 558
Kanada - Canada	888	881	45	1	51	26	24	-	46	7	31	2	16	1 137	1 137
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	546	509	14	-	39	-	-	1	6	18	-	1	6	631	626
Japani - Japan	650	612	97	7	100	18	4	-	-	7	-	24	58	965	948
Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	508	501	126	-	38	18	-	-	-	10	39	-	12	751	719
Afrikka - Afrika - Africa	857	582	38	-	22	18	6	-	2	-	1	4	-	948	941
Muut maat - Övriga länder - Other countries	882	877	39	7	46	23	8	3	12	52	2	13	30	1 117	1 102
III Yhteensä - Summa - Total	24 548	21 790	7 310	66	5 684	1 214	720	423	696	2 639	834	547	3 145	47 826	43 676
Yhteensä - Summa - Total II + III	40 015	35 201	12 254	3 747	7 285	1 786	863	520	906	2 966	2 843	1 090	5 079	79 354	74 078
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	118 770	79 127	62 147	5 934	46 111	20 730	19 570	11 309	28 845	28 178	22 550	25 859	23 750	413 753	334 881

Taulukko 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin tammikuussa 1981
 Tabell 2. Härbärgeringsstälernas beläggning¹ länsvis i januari 1981
 Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation facilities by province in January 1981

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä – därav – of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan – Nylands	59	59	63
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	59	58	65
siitä – därav – of which			
Helsinki – Helsingfors	62	61	77
Espoo – Esbo	50	50	–
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	53	54	43
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	55	55	58
siitä – därav – of which			
Turku – Åbo	55	54	68
Pori – Björneborg	52	52	47
Ahvenanmaa – Åland	37	36	38
siitä – därav – of which Maarianhamina – Mariehamn	37	36	50
Hämeen – Tavastehus	48	48	48
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	48	48	49
siitä – därav – of which			
Hämeenlinna – Tavastehus	49	50	46
Lahti – Lahtis	47	48	41
Tampere – Tammerfors	48	47	69
Kymen – Kymmene	49	50	44
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	52	52	47
siitä – därav – of which			
Kotka	57	57	46
Lappeenranta – Villmanstrand	57	58	48
Kouvola	49	49	–
Mikkelin – S:t Michels	69	74	28
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	81	83	41
siitä – därav – of which			
Mikkeli – S:t Michel	90	91	44
Savonlinna – Nyslott	55	56	51
Pohjois-Karjalan – Norra KareLens	41	43	33
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	47	47	47
siitä – därav – of which			
Joensuu	55	55	59
Lieksa	36	36	35

Taulukko 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä – därav – of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Kuopion – Kuopio	51	52	42
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	51	52	43
siitä – därav – of which Kuopio	54	54	49
Keski-Suomen – Mellersta Finlands	52	52	44
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	66	67	52
siitä – därav – of which Jyväskylä	67	67	64
Vaasan – Vasa	40	41	35
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	41	41	40
siitä – därav – of which Vaasa – Vasa	41	41	43
Seinäjoki	51	50	57
Kokkola – Karleby	44	42	59
Oulun – Uleåborgs	39	40	36
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	47	47	48
siitä – därav – of which Oulu – Uleåborg	50	50	54
Kajaani – Kajana	48	47	–
Lapin – Lapplands	35	38	22
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	56	57	48
siitä – därav – of which Rovaniemi	64	64	60
Koko maa – Hela landet – Whole country	51	52	40
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	56	56	53

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.

Taulukko 3. Majoitusliikkeiden kapasiteetti 1981
 Tabell 3. Härbärgeringsställes kapacitet 1981
 Table 3. Professional tourist accommodation capacity in 1981

Lääni Län Province	Majoitusliikkeiden luku Antal härbärge- ringsställen Number of units	Huoneiden luku Antal rum Number of rooms	Vuoteiden luku Antal bäddar Number of beds
Uudenmaan – Nylands	103	6 274	11 799
Siitä – Därav – <i>Of which</i>			
Helsinki – Helsingfors	46	3 924	7 199
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	91	3 946	7 824
Ahvenanmaa – Åland	21	688	1 430
Hämeen – Tavastehus	80	3 516	6 391
Kymen – Kymmene	55	1 827	3 729
Mikkelin – S:t Michels	56	1 732	3 605
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	51	1 300	3 047
Kuopion – Kuopio	45	1 530	2 930
Keski-Suomen – Mellersta Finland	49	1 736	4 157
Vaasan – Vasa	76	1 959	3 847
Oulun – Uleåborgs	98	2 387	4 848
Lapin – Lapplands	131	3 100	7 000
Koko maa – Hela landet – Whole country	856	29 995	60 607
Osan vuotta toimivat – Verksam endast en del av året – <i>Open only a part of year</i>	172	7 424	16 351
Kaupungit – Städer – Urban communes	452	21 819	40 873